



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

なにを？ / Qu'est-ce que tu fais ?

Written by: Nina Orange

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (ja) dohliam, (fr) Hélène

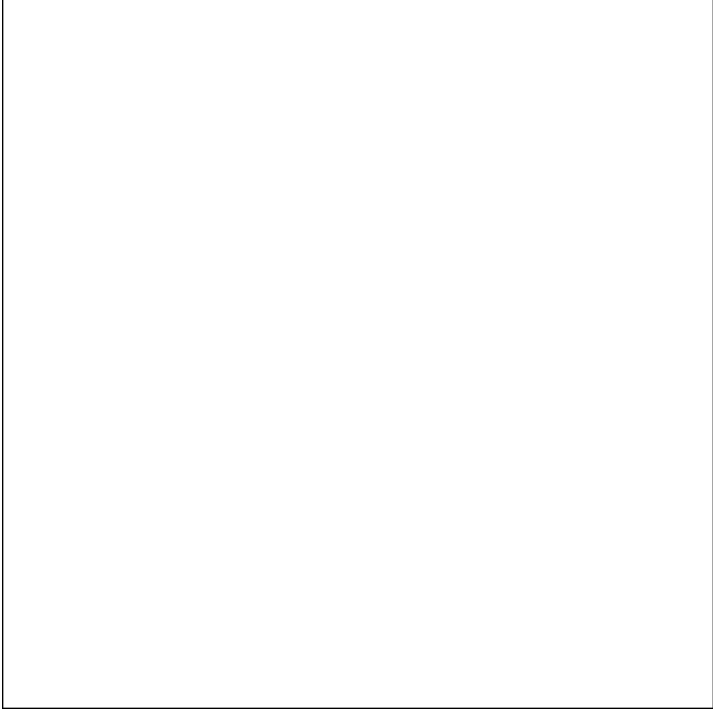
This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons [Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

なにを？

Qu'est-ce que tu fais ?



Nina Orange

Wiehan de Jager

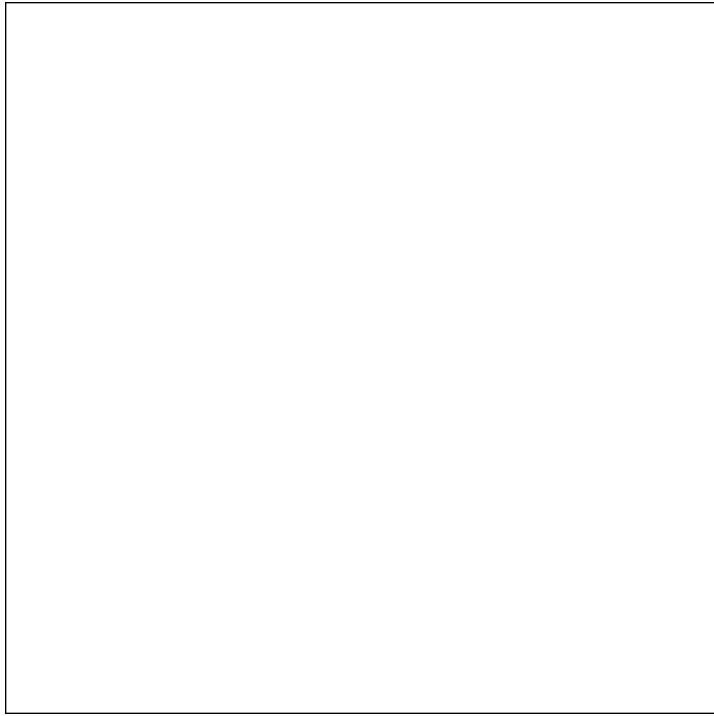
dohliam

Japanese / French

Level 1



(imageless edition)



歌を歌っている。

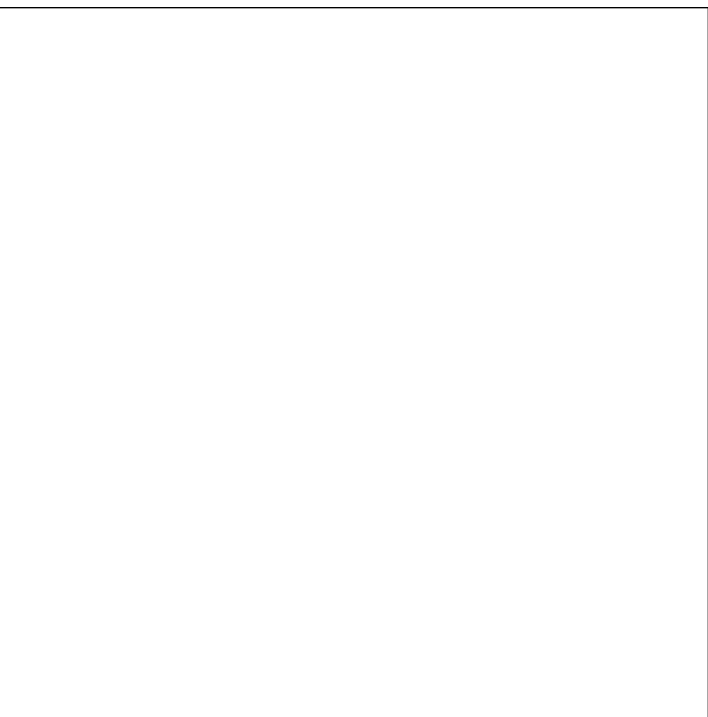
...

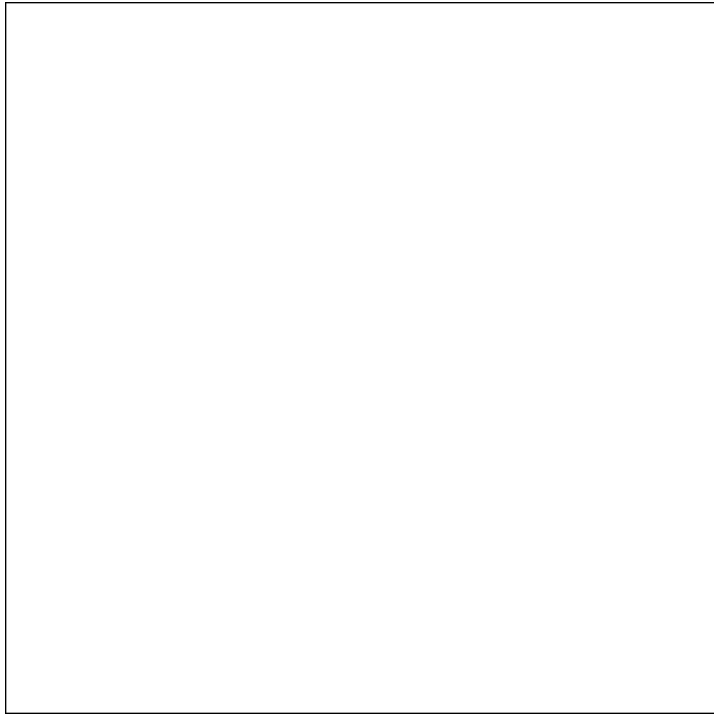
Je chante.

手を振っている。

...

Elle fait un signe de la main.

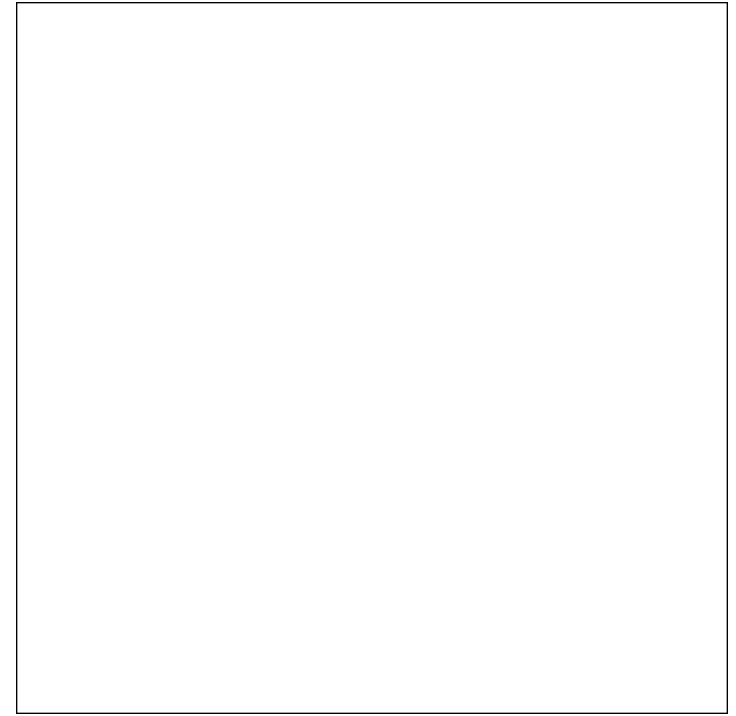




手を叩いている。

...

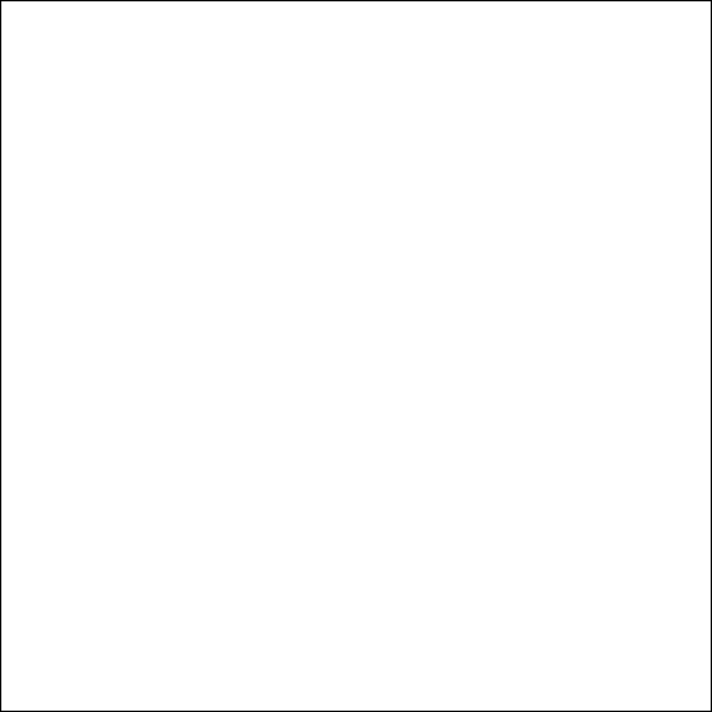
Je tape des mains.



なにしてるの？

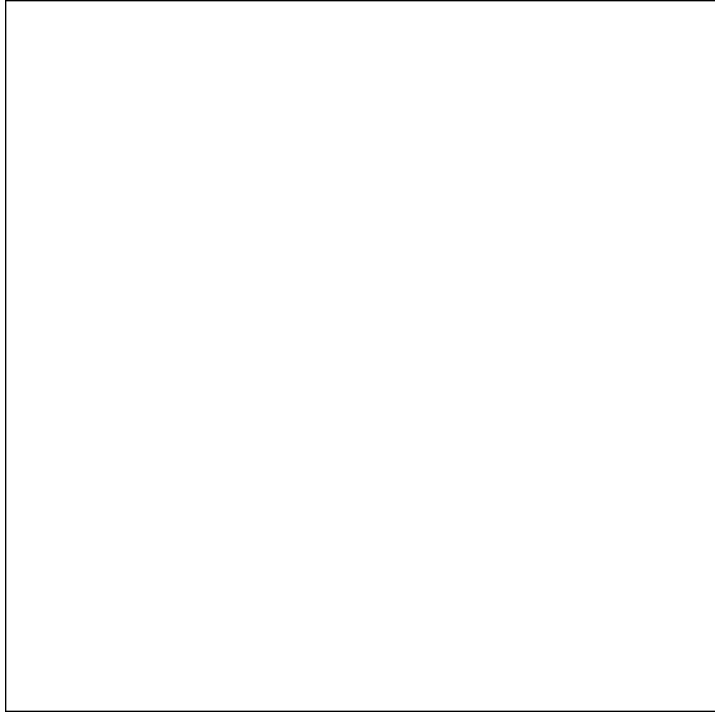
...

Qu'est-ce que tu fais ?



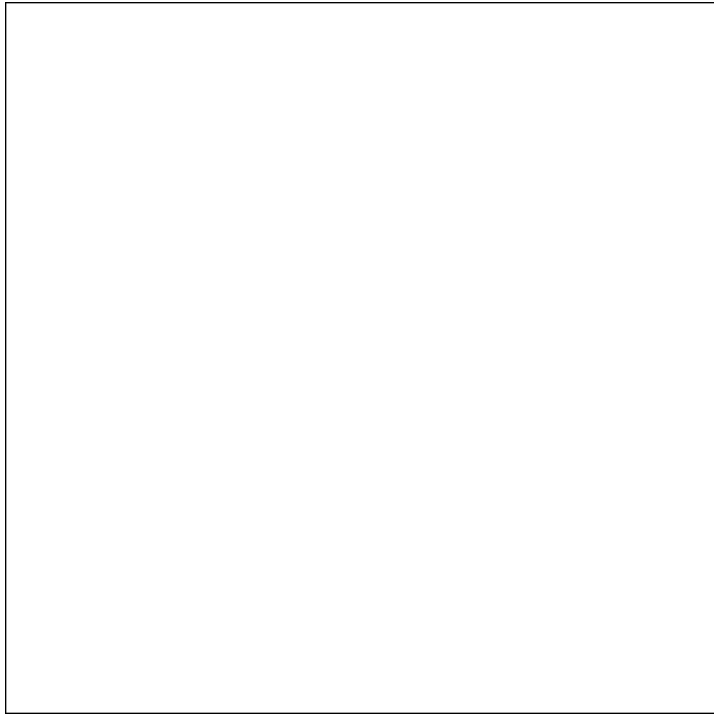
彼女が聞いている。
...

Elle s'étire.



彼女が聞いている。
...

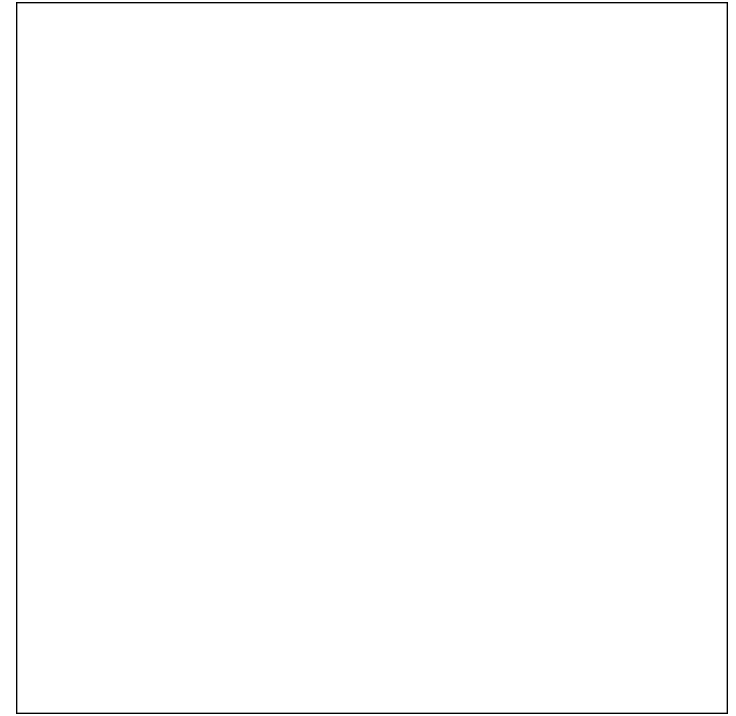
Elle écoute.



彼は呼んでいる。

...

Il appelle quelqu'un.



私は答えている。

...

Je réponds.